

VETROPLAVCI

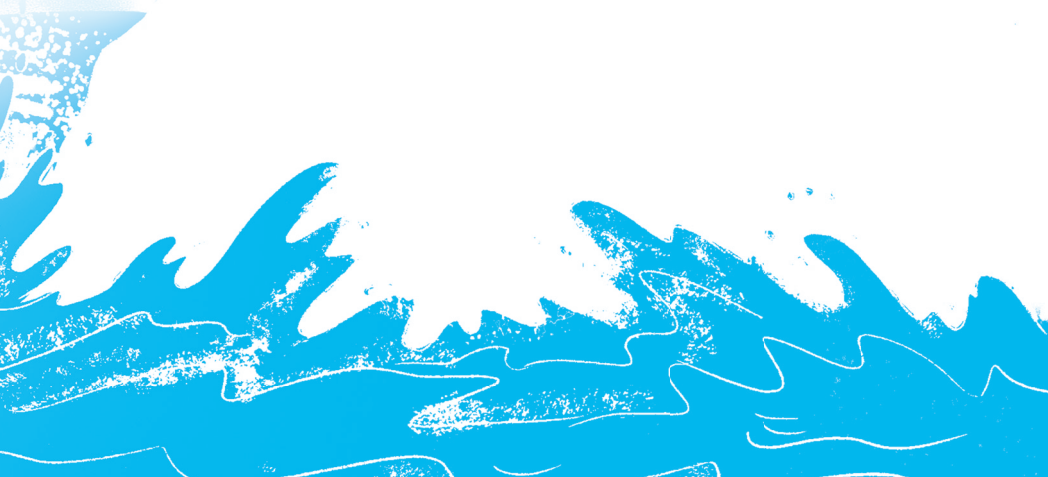
KDE SA KÚPU
TULENE?



NAPÍŠALA JEN MARLIN ILLUŠTOVALA IZZY BURTON

VETROPLAVCI

KDE SA KÚPU
TULENE?



VETRO



LOPLAVCI

KDE SA KÚPU
TULENE?



NAPÍŠALA JEN MARLIN
ILUSTROVALA MARTA KISSI

slovarť

Text Copyright © 2022 by Working Partners Limited
Illustrations Copyright © 2022 by HarperCollinsPublishers
Translation © Katarína Karovičová 2023
Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o.,
Bratislava 2023

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovat'
ani šíriť v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek prostriedkami,
či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok,
respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného
systému bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

JEN MARLIN
VETROPLAVCI 3
KDE SA KÚPU TULENE?

Z anglického originálu Jen Marlin: Wind Riders: Shipwreck
in Seal Bay, ktorý vyšiel vo vydavateľstve HarperCollins
Childrens Book, New York 2022, preložila Katarína Karovičová.

Zodpovedná redaktorka Katarína Jusková
Editorka Katarína Škorupová
Sadzba a zalomenie ITEM, spol. s r. o., Bratislava
Tlač TBB, a.s., Banská Bystrica

ISBN 978-80-556-6046-1

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

www.slovart.sk



*Pre mladých čitateľov,
ktorí majú radi zvieratá a našu planétu.
Spolu môžete zmeniť svet.*

Osobitne ďakujem Erin Falligantovej.





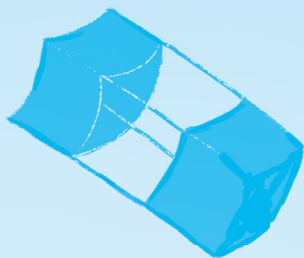
OBSAH

1. KAPITOLA: ŠARKAN VO VETRE	9
2. KAPITOLA: TULENE V BÚRKE	27
3. KAPITOLA: STROSKOTANÝ ČLN	44
4. KAPITOLA: SMRTIACA NAFTA	59
5. KAPITOLA: VEĽKÉ VODNÉ SLÍŽE	72
6. KAPITOLA: MLÁĎA V OHROZENÍ	81
7. KAPITOLA: ZASA SPOLU	94
8. KAPITOLA: DO VLÍN	104
POPIS PLACHETNICE VETERNICA	118



1. KAPITOLA

ŠARKAN VO VETRE



Vietor šklbal červeným štvorhranným šarkanom, div ho Sofii nevytrhol z rúk.

„Rýchlo!“ zvolala. „Max, si hotový? Už ho neudržím!“

Max bleskovo namotával povraz.

„Hneď to bude!“ zakričal. Len čo povraz namotal, trochu ho povolil.

„Už to mám. Raz, dva... tri!“

Sofia pustila šarkana, povraz sa napol a šarkan vyletel na oblohu.

„Hurá!“ vykrikla.

Max sa zasmial. Žil so starým otcom, rybárom na dôchodku, vo Hviezdnej zátoke. Dnes ráno sa chystali vyplávať spolu na more, ale fúkal východný vietor a starý otec vyhlásil, že vtedy nemá zmysel chodiť na rybačku.

*Vietor, čo duje z východu, prináša
rybám výhodu.*

Ak od západu príde, tak berú ako divé.

*Keď zo severu prifučí, je lepšie zostať
na súši.*

*Z juhu je vietor najlepší – rybám nič
dobré neveští.*

Bolo to dávne príslovie a Maxov starý
otec mu veril.

Východný vietor bol však ideálny na
púšťanie šarkana! Teraz na chvíľu zoslabol
a šarkan klesol dolu.

Max sa rozbehol po piesku, pokúšal sa držať povraz napnutý. Potkol sa o uterák a plastovú lopatku, prehnal sa okolo troch detí so zmrzlinou a jedného slnečníka a zamieril k prístavisku, kde pri kovových stolíkoch sedeli turisti.

„Počkaj na mňa!“ Sofia si pevnejšie zaviazala šnúrky na teniskách a vyrazila za ním. Bola dobrá bežkyňa, takže ho dohнала už na plážovej promenáde pri mangrov-níkovom lesíku.

Max sa predklonil, lapal po dychu a šarkan sa trepotal vo vetre.